

本報宣言

本報為加屬致公堂之機關。前為同胞除專制之束縛。今為民國謀共和之幸福。此後對於個人社會政府各大小團體。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討之。至于倫理方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼為之。務守言論界之強權也。

中華民國八年九月初四日

大漢報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, SEPTEMBER 4th, 1919)

P. O. Box 260

VOLUME 12 No. 48 (號八四第卷二十第紙聞新) \$8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十六號(星期四)式九〇七磨詩線

夏歷歲次己未閏七月十二日

閱報諸君須知
本報為加屬漢門之機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向為閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價驟漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費略增。本埠派到每月收報費銀六毛。若派不到則郵票即日寄上。每年美金九元六。英屬各埠。及美國。檀香山。小呂宋。墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。三個月一元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六毛。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉呈。

本報啓

域埠致公總堂發給襟章廣告

啓者本總堂收贖公產一事。經各埠同人竭力輸將。其熱心公益。殊為可嘉。本總堂每人發給襟章壹個。以昭獎勵。理宜着人隨處分發。惟有遠處殊方者。未便呈交。故特登報佈告。如洪門昆仲有已捐銀而未領襟章者。祈賜函示知。本總堂定必按照姓名住址寄上。
域多利致公總堂啓
民國八年八月十三日

本館論說

寧陽在祖國縣城倡立中學校

▲週年經費由合邑籌辦

(再續)

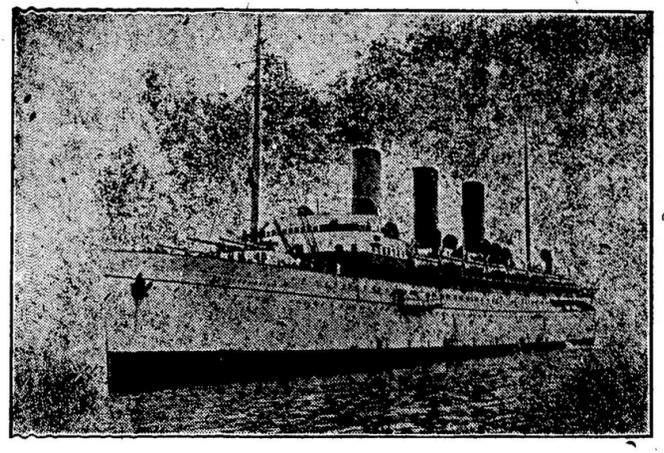
雖然。欲觀其後效。當善於創始。天下事守成者逸。創始者難。然知其難。當分任其勞。毋以千鈞之重。求備於一二人也。鄙人自與林橋李冕臣先生談論此事後。每與邑人坐談立談。莫不以此意轉相質問。所與語之邑僑。贊成此舉者十常八九。此可見好義具有同情也。間亦有以說進者。蓋謂學宮為學道明倫之地。樓宇廣潤。藉此開設中學校。內可容數百人。且為一邑所公共。縣城為一邑之腹地。學宮又為邑城之中心。又何必擇地他適焉。此說亦似近是。但學宮為公共磋商之場。利於彼者不利於此。究不若擇地建堂。尤為一勞永逸也。況夫建堂之舉。又非自今始矣。民國二年。域埠教員黃芳南先生。曾與諸君子大費經營。事將就緒。適歐戰方酣。邑僑苦於生計艱難。其事乃寢。今得林李二君復為提倡。黃先生之志願。從此克酬矣。大抵古今來無不可為之事業。斯人實有振作之精神。我邑方圓百餘里。居民廿餘萬戶。置身於南北美洲者。十餘萬人。此舉雖屬艱鉅。然合力共作。未嘗不措諸裕如也。所望我邑僑持樂善不倦之心。於建立中學校緣部到日。勿吝餘囊。鼎力輸將。庶不負諸君子之初志。成合邑人之善舉。養成各子弟之良材。備國家他日棟樑之選。詎不懿歟。

時評



對於學生聯合會之希望
渥地愛國之青年。有學生聯合會之發起矣。猗歟休哉。是或即全國青年大聯合之起點乎。記者於此。不禁踴躍。

四亞輪船公司



諸君東旋

敬祈惠顧

(歡) (迎) (華) (客)

開赴香港船期

▲亞洲皇后九月四號

▲滿提高九月十五

▲日本皇后九月十八

▲俄國皇后十月二號

客務總司理司徒施謹佈

地址信通總從司
Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總客
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

源生泰廣告

YUEN SANG TAI CO.
504 Main St. 214 Pender St. E.
P. O. Box 514 Phone Sey. 4068
Vancouver, B. C.
cf-Canada

辦到大幫新貨發售
大鮑魚 咸魚 臘腸
靚毫豉 花菰 罐頭
沙白干 香辛 毫油
華人日用食品俱全
貨式太多不能盡錄

新米又到

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宜粘大帮谷。近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙華
人字號光顧
無論遠近單
到即付價銀
尤為相宜
庵不萊羅公司謹啓

委路慎大靴舖

▲代售李高號男靴
易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧



WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

察馬隊發出証據。謂該俄人乘機作亂。幸犧牲性命。務達目的云云。昨在移民委員會研鞠屬實亦判將該俄惡夫氏驅逐出境云。

律師與檢察長討論新例

本埠新定之律例。凡律師在本埠辦理訟事者。宜納禮儀銀十元。惟律師非立氏反對此新定條例。故定下星期三與檢察長在小衙討論此例之可否云。

日人又議設郵船支部

日人炎嗎。(譯音)乃日本郵船公司所派代表。前來本埠研究商業情形。昨禮拜六日往西人商會探訪一切。備有滿意之處。擬開設一支部云。

鄭遠屍骸已尋獲

日前鄭遠往瓦倫操廚工。被人謀害。已紀前報。日前尙屬疑似。故本埠致公堂昨禮拜一日。委鄭遠先生前往該處探查。茲得鄭先生由笠巴市足來函云。鄭遠之屍首。擲之荒郊。經已尋獲。必務期設法根究正兇。為之昭雪云云。其後如何。尙容續報。

兩偉人假道回國

昨朝有華人兩名。由美國假道于本埠。前往遠東。一為胡君。係中政府派委往巴黎教育顧問委員會之首領。一為黃君。乃揚子江工藝有限公司之首領。前往歐洲研究工藝與船務的事業云。

為市民求情偷開半日

近來本市規定之例。每逢禮拜三日下午。各商戶閉門歇業。偷該禮拜內或有慶日。則於是日不用閉歇。惟本埠賽會之期將屆。故市會集議。要求市長頒布命令。於賽會之星期三日。亦休業半天。使市民得有暇日參觀云。

不戒於火致兆焚如

昨禮拜二晚十點鐘十一街東端。門牌一二三號屋。適該屋主在樓上酒掃。忘却將樓下之蠟燭熄滅。該燭不知因何顛倒。燃及物件。繼而有不可嚮運之勢。聞該屋之樓頂損壞不堪云。

衙案瑣聞

地路街吉鎮拿旅館後小屋。有日人二名。輸運日本酒一百樽。用自由車欲載往別處發售。因其事機不密。被偵探警見。將兩人拘獲。控之於案。是朝提訊云。昨晚偵探拘獲意國婦人一名。控以賣酒案。準具保單銀三千元釋出候訊云。

誤報更正

日前站派路旅館拘獲威廉盧一名。控以售鴉片案。已誌前報。惟站派路旅館華人與西人雜處。鄰人邪見其拘獲而出。誤作華人。其實威廉盧為西人云。

加屬新聞

洪門開會紀盛。企辦助助函云。昨禮拜六晚。本埠開洪門。招納新進傑士十餘名。其時開會禮儀。均由馬廷選會長主持。會長黃

世質。正董李本支。殷商梁廣。司徒晉兒。均到堂贊禮。發揮洪門之前因後果。演畢然後引新進者到五祖畫前歎血盟。觀禮者座不虛席。至七時大禮告成。依次散會云。

首領被拘工人大大不滿意

溫地昨訪函云。前本埠大罷工風潮。十分澎湃。有出乎法律範圍者。當時警察拘獲罷工首領八名。控以擾亂治安。惟拘獲後不準具保釋出。近日工人開會討論。謂政府不允將被拘首領釋放。全加屬工人聯合于九月十七日。一律停工廿四點鐘。以表示其強硬態度。使政府知吾等工人。大有不滿意于此舉云。

用飛機運屍

租期度訪函云。某西人有一數齡幼子。不幸夭折。日前昇屍往葬。其家距墳場四英里。用一飛機運屍而往。送喪者均乘汽車云。

紐埠衙案

二埠訪函云。本埠有一十七歲之西童。被警察拘獲。控以入舖竊銀。武力強奪兩案。昨朝提訊。將案延至星期四再審。現下準具保單二千五百元釋出候審云。

煤炭又議增價

二埠訪函云。本埠煤商提議將煤價拾舉。現下由埠中至第四街。每噸沽銀十一元。四街以外。仍屬本埠範圍。然送運運道。每噸十一元二五。此後又欲增加。惟其增加若干。尙未定議。况本埠板廠極多。市民焚板尾者多。用煤者極少云。

各國新聞

海軍總長有將至之消息。華盛頓傳來消息。美國海軍總長與呢路氏。俯允加屬人員之請。決定是月十一號與海軍大將祿氏由大埠金門乘戰艦紐約號。並督率驅逐艦隊。前來本埠與城埠一遊云。

法庭亦有此非法耶

路威路路訪函云。衙官韓品慎氏與律師則忌利氏。在審判堂前。衙官以滑稽之言非笑該律師濫索訟費。乃律師竟在廳中抽出短槍。向衙官轟擊。衙官被傷及肩部。噫。法庭而有此非法之舉。良可慨也。

最難防不盜之盜

舍路訪函云。本埠大衙審判官亞倫氏。被控為藏酒一案。聞所藏之酒。乃日前警察由別處搜獲。輻之於此。至七月十二號檢查此酒已不翼而飛矣。查亞倫氏將此酒私運而去。昨星期二日將他提訊云。

西都氏一場大幸

東京三號電云。該埠得接韓國京城傳來消息。日總督西都氏。(譯音)被某人用炸彈欲將他炸斃。惟該兇失手。竟向傍人擲下。傷及當場二十餘名。中有一美國婦人。日總督絲毫無傷云。

工商銀行是日(每百)八十八元

請辦合時新貨
本號新到金英芳水仙花頭糯米糍荔
枝乾槐枝乾罐頭糖薑顧綉翎毛檳山
各款時花絲巾西磁杯碟凡送西人冬
節各器俱備並有新到各款臘味大帮
生油以應外埠客商預辦起見特此佈
聞
閏七月吉日 雲高華埠金利源謹佈

匯銀者注意
本公司設在雲高華埠士定街西端門牌六百二十六號專接匯兌生意凡匯往香港之銀兩均在香港上海銀行交款穩固妥當取價相宜并有金錢找換如華友光顧格外歡迎
●是日匯價每百元八拾六元五
科路士公司啓
Faulls Financial and Travel Bureau Ltd.
626 Hastings St. W. Phone Sey 165 Vancouver B.C.

和昌
WO CHONG & CO.
P.O. BOX 672
882 Ramage Street
New Westminster B.C.
中秋月餅
本店巧造餅食兼辦中西食品蘇糖
提子香翰送禮等物各樣俱全如蒙
賜顧請照上列門牌寄來定必從速
付上
本信局與香港容記棧通融辦理
接匯香邑各都金銀書信快捷妥當
如蒙惠顧仰祈留意
司理劉壽康啓

特中秋月餅廣告
啟者本店設在雲高華埠上海
街口對面張子芬宵夜店對面長度
地方較廣清潔雅
炒貨精良價不昂
第一一五號電話
廣東同胞請認明
東洋堂取諸餅食
格外妥善重商場
特為招徠價甚公道
保質保潔單未嘗
此佈
華德泰商號
Wah Que 11 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C. Phone Sey. 7639

華工月刊出版廣告
本月刊為純粹工人團體所組織處工人之地位代表工人之
輿論對內則交換知識連結聲氣以發展工人之勢力對外則
開明世界工人之及汲汲自決之日本報亦不得不不應勢而起
冀稍盡其職責進行前途無他奢願但期能博得我勞動同胞
之同情人人皆視為「吾輩之報」則同人等將由是以徵其勞
力為不虛擲也
本報每兩張每月一日出版
報價每兩張美金五仙全年加郵費在外
廣告刊例每兩張每行美金一毫每欄三元半多則類推登
半年以上取費九折全年以上八折
勞動團體之通告及一切關係工人利益之告白自由刊
登概不收費
本報設在溫哥華歡迎各地關於勞動狀況之通信
本報設在溫哥華歡迎各地關於勞動狀況之通信
「The Chinese Workers' Monthly」
P. O. Box 697 City Hall Station,
New York, N. Y., U. S. A.
●加拿大華工協會
The Chinese Laborers' Association
210 Pender St. East, VANCOUVER, B. C.
●代辦處
Kai Sun Book Shop 260 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

中國工商銀行
啟者本銀行特派總書記林天木君來粵
聯絡僑胞增招股本並考查各埠情形酌
設通匯處以擴充滙兌營業雲高華埠關幸
蒙各界僑胞贊助已於去歲成立開辦以
來營業日盛信用日興現在林天君因雲
高華埠已定特再出遊加東各埠仰我愛國
僑胞於林天君抵埠之日鼎力協助踴躍附
股是所切禱各事請俟林天君到時當面接
洽或函詢雲高華埠本行總通匯處辦事員曹
桂芳君亦可
(香港) 中國工商銀行謹佈
(下) TIENMU K. LIN
(Sectry. I. & C. Bank Hong Kong)
P. O. Box. 20 VANCOUVER, B. C.

招人備工廣告
北溫高華且市打斐路私立學校今宜一校內備備多洗滌
盤碗及清潔期開備後執拾盤碗打掃掃几等工每月工價
由四十元至五十元之間如有意者祈即向本行辦事員
行總辦事處或向本行一部份洽詢或向本行一部份洽詢便知
Chesterfield School North Vancouver
Phone North VANCOUVER 49

金山昌勝公司

本公司專辦新式材料精製各種玩器香燭香竹器菓枝干上等抄漆正北鹿茸野山玉桂山藥酒香水香燭俱全始創購各樣製藥酒膏丹丸散發行付費在外

●設在金山大埠都板街門牌六五八號

Chong Sing Co. 568 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

總代理黃軫章新到歐美厨書每部定價四元五角付費在外

- 新發明新蛇風濕酒一樽三元
- 花柳扶元解毒酒一樽二元
- 經絡藥酒一樽二元
- 大一家補腎壯陽酒一樽二元
- 三氏戒烟餅一合四圓五
- 仁壽堂戒烟茶一研二圓七毛五
- 宋中興普濟水一樽一毛五
- 亞哥氏風濕膏一樽一毛五
- 壯陽久戰不傷丸一樽一毛五
- 專治小腸氣痛散一樽一毛五
- 包愈夜夢遺精丸一料拾圓半
- 專治久年白濁丸一料拾圓半
- 上海六神丸一合二圓(能治百病)
- 上海人造自來血一合二圓(大補品)
- 英屬代理處雲哥華東街生隆棧
- 美國金山大埠昌勝公司全啓

恭頌良醫良藥

張偉川先生鑿前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸量瀉丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號 英屬厘厘埠衣館馬漢上啓

服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑿前弟結婚一年陽事軟弱曾食西人藥並無功效弟對友人云及此事及言前在 先生處買壯陽丸久戰不倦丸數樽服之大有效現存半樽送贈於弟即服廿粒兩點鐘果然陽事堅壯此丸真是神方妙藥也 先生果有華佗妙法之能是以付銀五元求即將壯陽丸付來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號 市加咕埠弟薛平佐上啓

張偉川良醫救時

啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號 美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

雲高華 (悅) (來) YAT LOY CO. 122 Pender St. E. P.O. Box 962 Phone, Sey. 3097 Vancouver B. C.

本號開設 歷有多年 日夜茶式 美味新鮮 特聘師傅 巧手天然 龍鳳禮餅 各色俱全

中秋月餅

偷蒙光顧 格外週旋 無遠不近 交易無偏 三〇九七 詩聲喊先 一百廿二 偏打東邊

(館) (旅) (來) (賚) (告) (廣) (織) (組) (新) (從)

LOYAL HOTEL 258 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館 方便同胞往來寄寓地 方光潔布置得宜共有 百數十間房冷熱水龍 隨時適用天時寒暑均 合衛生不論長短期租 賃均從其便定必廉取 相當價格如蒙不棄本 主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二五十八號 電話(失磨) 2580 司理人李樂 李錦同啓

利多域 (利) (同) (利) (告) (廣) (昌) (同) (利)

Lee Hong Chong Co Phone 3253 P.O. Box 517 533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市街門牌 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金 紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人 判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信 件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外 克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七 民國五年十一月一日 利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

(名) (利) (客) (棧)

189 Pender St. E. Tel. Sey. 1895 VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所 名曰名利客棧在雲哥華埠打東街一百三 十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火燭 燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面 盆冷熱水喉煖汽噴男女廁所男女洗身房等 俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招 呼妥當諸君買房無論按日或按禮拜或按月 計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞 起見仰祈留意為盼

▲誠誠時慶一八九五 司事人江贊祐啟

廣萬生溫哥華 廣東祥壓文頓 合和號滿地可 煜記域多利

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

▲坎屬代理處列左

腎精固本丸

此丸專治腎虛精竭 遺精白濁 陽痿不舉 腰酸背痛 頭暈目眩 耳鳴眼花 精神不振 四肢無力 婦女經閉 崩漏帶下 諸症服之 功效如神 誠為補腎 固本之聖藥也

每盒五元

K. USUI CO. Direct Importers 106 Main St. Phone Sey. 3702 Vancouver, B. C.

萬字油 罐頭竹筍 華友光顧 價從廉取 舖在緬街 一百零六 白井洋行啓

張郁祖傳內外方脈... 各省地道藥材... 跌打散... 止痛散... 止咳散... 補腦散... 壯陽散... 種子丸... 戒煙丸... 戒酒丸... 戒色丸... 戒賭丸... 戒煙丸... 戒酒丸... 戒色丸... 戒賭丸...

中華自由快車公司 Chinese Taxi Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver, B. C.

有頂好九魚發賣 本號始創英洲九魚迄今開辦有十年... 魚仔等項俱備發行

代理 號安均 QUON ON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria B.C.

啓者本店向設在卡路街今遷至片打... 啓者本公司輪船日前皆爲政府購用... 總代理 咸水埠均安棧

欲除疾病 要請良醫 盧杰三先生大國手也... 盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不...

統理大小男女內外全科 瘡毒諸班奇難雜症 華英客棧第九號房 遷寓片打直街第一百零五號

盧杰三先生學識兼優 弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會...

精來自種 參茸燕窩開胃藥水 壯陽探戰忍精丸 種子丸 戒煙丸 戒酒丸 戒色丸 戒賭丸

英昌隆 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria

欲除疾病 要請良醫 盧杰三先生大國手也... 盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不...

統理大小男女內外全科 瘡毒諸班奇難雜症 華英客棧第九號房 遷寓片打直街第一百零五號

盧杰三先生學識兼優 弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會...

章記 JUN KEE CO. 13 Canton St. P.O. Box 366 Vancouver B.C.

三連盛 Sam Shing Lin Kee Co. Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B.C.

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包售花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取訂定當從速訂約付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

- 補腦壯神丸 每樽五元
- 壯陽補血丸 每樽五元
- 內傷吐血丸 每樽五元
- 風濕骨痛丸 每樽五元
- 拔毒生肌膏 每盒式元
- 脚氣腫痛丸 每樽五元
- 花柳疔毒丸 每樽五元
- 立止心痛丸 每樽二元
- 立止腹痛丸 每樽二元
- 立止嘔吐丸 每樽二元
- 閉胃化滯丸 每樽二元
- 止瀉瀉丸 每樽二元
- 眼科萬應丸 每樽二元
- 婦科調經丸 每樽二元
- 立止發冷丸 每樽二元
- 撞紅消毒丸 每樽二元
- 人參十全大補茶一包二元
- 雙料牛補清茶一包一元
- 廿年清遠茶一磅一元
- 丸散大多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買取西字付來無誤
- 付郵費買者自理
- 參茸補血氣浸酒藥料十元
- 人參鹿茸大補茶一包二元
- 參茸武溪茶一包二元
- 參茸補血氣浸酒藥料十元
- 跌打刀傷散 每盒五元
- 萬應膏藥 每張五毛
- 參茸戒煙丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元
- 人參大蛤蚧茶一包二元
- 立止頭痛丸 每樽二元
- 立止暈浪丸 每樽二元
- 大便下血丸 每樽二元
- 小腸氣痛丸 每樽二元
- 斷根臭丸 每樽二元
- 參茸戒煙丸 每樽二元
- 立止鼻血丸 每樽二元
- 人參大蛤蚧茶一包二元

名醫妙藥

立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一樽服之今已病痊全愈弟感其再生之恩無以為報謹將字數登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新拿梅宗邦恭頌

醫花柳症

天下無雙

啓者予前染花柳之症週身疥癩遍身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花柳毒丸壹樽服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳毒丸也予感先生厚恩謹將字數介紹俾有病者知所問津焉

古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸

真係有功效

劉小初先生患腎虧者余因先天不足向來身體多病自發以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病痊全愈余多謝先生之恩故為之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新會黃飛虎頌

543 Grant Avenue
WING FAT
San Francisco, Cal.

米肉衛生酒

遺興解愁專推美酒壯筋活絡亦酒之功古人謂酒為天之美祿良有以也本主人紹杜康之妙法巧造香醇和以太半之肉液滋補合宜使人飲之醉而神愉醒而得益舒暢快樂體魄康強此所以本藥房牛肉衛生酒為當世對伶所推重也此酒一兩合以二兩牛肉之汁故飲酒一兩即有兼食二兩牛肉之功也以缺質補藥妙法泡製氣味醇香全無辛辣燥之弊順喉適口兼有利腹之能誠與他家酒酒大不相同也 諸尊賜顧請認明五洲大藥房牛肉衛生酒方是上等美味有益之酒也

每樽價銀一元每打拾元外埠函購即日付寄車費貴客自理

雲高華五洲大藥房發行
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

恒恒利 HUNG LEE & CO.

Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各種罐頭等項發客

刻以自參米豬宰製臘腸臘味其味香甜適口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三
司理人鄭華照謹啓



燈電射燈樓每
元拾七銀盞每
(備齊器具電乾)

欲保家鄉者
注意
有礙樓者
更注意

HONG WO & CO.
Stevenson 3, C.
市姊妹埠同和號啓

小腸疝氣藥 每樽五元
立除肉風丸 每樽八元
五洲藥房發行

傷風和肺藥 每樽七元
五洲藥房發行

遺精夢泄丸 每樽七元
五洲藥房發行

花柳掃毒丸 每樽二元
五洲藥房發行

神效白濁丸 每樽二元
五洲藥房發行

化痰止咳餅 每樽二元
五洲藥房發行

神效白濁丸 每樽二元
五洲藥房發行

魚腥味魚肝油
五洲藥房發行

大樽三元小樽二元
五洲藥房發行

補腦補腎丸
五洲藥房發行

五洲藥房發行
剪髮推剪
剃刀
金鋼
五洲藥房發行

燈白胆
長身
雙頭
五洲藥房發行

新辦到狗仔噴藍印雙面中國唱碟

| | | | | | |
|-------|-----|------|-------|-------|-----|
| 披掛荷鞋 | 五件 | 周瑞歸天 | 兩件 | 私探晴文 | 三件 |
| 重台分別 | 五件 | 琵琶抱恨 | 四件 | 黃夜歸寧 | 三件 |
| 蘇武牧羊 | 兩件 | 醉斬鄭恩 | 四件 | 魯志探出家 | 三件 |
| 小娥受戒 | 兩件 | 夜送寒衣 | 四件 | 蘇武別猩猩 | 四件 |
| 小青吊影 | 兩件 | 柴房相會 | 四件 | 梁武帝出家 | 兩件 |
| 長亭分別 | 三件 | 廢鐵生光 | 四件 | 太子下魚舟 | 三件 |
| 閨留學廣 | 三件 | 客途秋恨 | 一件 | 藍芳草探監 | 三件 |
| 四季蓮花 | 三件 | 集仔木魚 | 一件 | 林黛玉葬花 | 四件 |
| 貂蟬拜月 | 三件 | 解心粵謳 | 一件 | 重見李夫人 | 兩件 |
| 碧月收棋 | 兩件 | 花園雙喜 | 一件 | 楊貴妃醉酒 | 四件 |
| 孔明歸天 | 兩件 | 差謎小調 | 一件 | 陳國忠乞食 | 四件 |
| 陰魂雪恨 | 兩件 | 猩猩追舟 | 一件 | 正德下江南 | 四件 |
| 八仙賀壽 | 兩件 | 猩猩追舟 | 一件 | 王允獻貂蟬 | 三件 |
| 黃佐描容 | 兩件 | 醉打金枝 | 兩隻 | 梅夢仙從良 | 兩隻 |
| 荷池會妻 | 三隻 | 深修受戒 | 兩隻 | 蘇秦說六國 | 四隻 |
| 蒙正祭灶 | 三隻 | 山東响馬 | 兩隻 | 王大娘問病 | 一隻 |
| 晴文補裘 | 三隻 | 二犯中原 | 二隻 | 郭子儀祝壽 | 三隻 |
| 陳姑自盡 | 叁隻 | 與佛有緣 | 一隻 | 甘露寺賜宴 | 四隻 |
| 梅開二度 | 三隻 | 昭君出塞 | 一隻 | 劉王叔招親 | 四隻 |
| 鳳樓投水 | 三隻 | 鳳樓打獵 | 三隻 | 吳季札掛劍 | 兩隻 |
| 溫兒出家 | 三隻 | 雪中送炭 | 三隻 | 永樂皇親燈 | 兩隻 |
| 平貴別窰 | 三隻 | 玉環記 | 兩隻 | 附萬何文秀 | 四隻 |
| 金葉菊 | 六只 | 大開門 | 一只 | 林其泰登仙 | 三隻 |
| 仕林祭塔 | 六只 | 玉簫琴 | 三只 | 大鬧龍仁寺 | 三只 |
| 困南陽 | 兩只 | 釋妖 | 三只 | 雪中雪 | 二只 |
| 盲公推冷枝 | 兩只 | 釋妖 | 三只 | 寫書紅鞋鞋 | 一只 |
| 夜渡舟 | 燭大鼓 | 共一只 | 寫書紅鞋鞋 | 共一只 | 共一只 |
| 五更嘆 | 男燒衣 | 共一只 | 寫書紅鞋鞋 | 共一只 | 共一只 |
| 王姑娘算命 | 寶籙貨 | 共一只 | 寫書紅鞋鞋 | 共一只 | 共一只 |
| 百花香開滿 | 十八學 | 共一只 | 寫書紅鞋鞋 | 共一只 | 共一只 |
| 担梯望月 | 仙花調 | 共一只 | 寫書紅鞋鞋 | 共一只 | 共一只 |

以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井裡藏兒 兩隻 陳杏元憶飲 三只
 團困谷口 兩只 月嬌訴情 兩只 錦上添花 三只
 紅花女報恩 一只 以上拾二寸每只一元五毛寄費貴客自理

(唱針) 三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
 五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
 三口庄每口唱碟廿個 價銀一毛

五洲藥房發售狗仔噴藍印雙面中國唱碟

器機款新每九第圖上
外在費寄元壹十九具每

器機款新每六第圖上
費寄另毛五元九十四具每

器機款新每四第圖上
費寄另元四十三具每

雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

喉科各種雜症遠年爛肉

姚樹南杏核百病天下無雙

自製靈丹妙藥丸散膏丹

第一圖此乃老人進年癆瘵所由來也... 第二圖此乃老人進年癆瘵所由來也... 第三圖此乃老人進年癆瘵所由來也...

花柳專科

除毒惡



此藥能治一切花柳毒症... 功效神速... 凡患此症者，服之立見奇效。

一見良醫百病消除

萬家生佛救世靈丹

大國手醫姚樹南先生... 醫術高明，活人無數。凡有疑難雜症，請來診治。

YEW SHEE NAM CO.
942 Grant Ave. San Francisco Cal. U. S. A.

接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便並以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話時慶參九貳九 D. Drummond 209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

萬勝隆

Man Sing Lung Co. 新張
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East Vancouver, B.C.

啓者本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨日用食品京果海味磁器碗碟繡紋絨索各省地道藥材參茸玉桂青丹丸散發售茲當新張伊始志在揚名凡物取價從廉以圖久遠交易如蒙各界垂青請上列西字門牌賜來定必揀選貨從速付上

瑞和洋服公司

SEUY WO & CO.
Phone Sey. 4067
Ladies & Gent's Tailors
234 Hastings St. E. Vancouver B. C.

欲時着 衣服者請來 趨時着 衣服者請來 趨時着 衣服者請來

溫金有樓

W. A. Cumyow Offices
201 & 202 Molsens Bank Building 150 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

料理衙門移民事務有 蒙委託請移玉面商便妥 溫金有 啓

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655 New Westminster, B.C.

本商店專辦中西飲食雜貨紅瓦罐罐糖各種雜貨中西貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦上廣 錢格外相宜 葉成記謹啓

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發售

本醫生專醫花柳毒症... 藥效神速... 凡患此症者，服之立見奇效。

新冬菇 靚海參 新草菇 好鮑魚 香花生 各種菜米 黃片糖 黃煙紙 大南杏 白紙巾 好生油 廣蘭煙

生萬廣 Kwong Man Sang 218 Keefer Street VANCOUVER, B. C.

狀師樓廣告

狀師樓廣告 狀師樓廣告 狀師樓廣告

諸君 取價不二 惠顧

溫金有樓

料理衙門移民事務有 蒙委託請移玉面商便妥 溫金有 啓

葉成記

本商店專辦中西飲食雜貨紅瓦罐罐糖各種雜貨中西貨物甚多不能盡錄如蒙 貴客定貨辦入坑上大小貨單必能照辦上廣 錢格外相宜 葉成記謹啓